

Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν (ἦν τε ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡσεὶ ἑκατὸν εἴκοσι).

## NET Bible Notes

1:15 In those days

**tn** *Grk* “And in those days.” Because of the difference between Greek style, which often begins sentences or clauses with “and,” and English style, which generally does not, *καί* has not been translated here.

Peter stood up among the believers

**tn** Or “brethren” (but the term includes both male and female believers present in this gathering, as indicated by those named in vv. 13-14).

(a gathering of about 120 people) and said,

ἄνδρες ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ἣν προεῖπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον διὰ στόματος Δαυὶδ περὶ Ἰούδα τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν Ἰησοῦν,

## NET Bible Notes

1:16 “Brothers,

**tn** *Grk* “Men brothers.” In light of the compound phrase ἄνδρες ἀδελφοί (“Men brothers”) Peter’s words are best understood as directly addressed to the males present, possibly referring specifically to the twelve (really ten at this point—eleven minus the speaker, Peter) mentioned by name in v. 13.

the scripture had to be fulfilled that the Holy Spirit foretold through

**tn** *Grk* “foretold by the mouth of.”

David concerning Judas—who became the guide for those who arrested Jesus—

ὅτι κατηριθμημένος ἦν ἐν ἡμῖν καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης.

## NET Bible Notes

1:17 for he was counted as one of us and received a share in this ministry.”

**tn** Or “and was chosen to have a share in this ministry.” The term λαγχάνω here and in 2 Pet 1:1 can be understood as referring to the process of divine choice and thus be translated, “was chosen to have.”